

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
ІМЕНІ П. Л. ШУПИКА



ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова Приймальної комісії  
НУОЗ України імені П. Л. Шупика  
академік НАМН України професор

Юрій ВОРОНЕНКО

« 22 » 03 2021 року

**ПРОГРАМА  
ВСТУПНОГО ІСПИТУ  
«ІНОЗЕМНА (англійська) МОВА»**  
для здобуття освітнього ступеня магістра  
на другому (магістерському) рівні вищої освіти  
для вступників на основі здобутого ступеня магістра або  
освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста

Кафедра іноземних мов

Київ – 2021

ПОГОДЖЕНО

Рішення Приймальної комісії  
НУОЗ України імені П. Л. Шупика  
Протокол 22.03.2021 № 2

Відповідальний секретар  
Приймальної комісії  
НУОЗ України імені П. Л. Шупика



Олександра СІРЕНКО

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Інтеграція України в Європейській простір вищої освіти висуває необхідність встановлення відповідності національних параметрів викладання/вивчення іноземної мови критеріям, зазначеним у Загальноєвропейських Рекомендаціях з мовної освіти щодо підготовки майбутніх фахівців.

Вступний іспит до магістратури з іноземної мови визначає рівень знань з іноземної мови та перевіряє комунікативну компетенцію, володіння словниковим запасом та граматичними структурами.

Вимоги вступного іспиту з іноземної мови базуються на вимогах рівня володіння студентів іноземною мовою B1 (рубіжний, середній рівень), який вважається достатнім для ступеня бакалавра і який постає загальним для студентів різних спеціальностей.

Рівень B1 має особа, яка розуміє основні ідеї змісту текстів абстрактної й конкретної тематики, зокрема ті, що стосуються її спеціалізації; може взаємодіяти з певною мірою побіжності та безпосередності з носіями мови без напруження для кожної зі сторін; вміє робити чіткі, детальні повідомлення з широкого кола питань і може викласти свій погляд на певну проблему, показати переваги та недоліки різних тверджень. Це передбачає наявність певних знань і вмінь:

### **I) мовні знання:**

- розмаїтий словниковий запас, що є необхідним для спілкування в побутовому, академічному й професійному середовищі;

- володіння граматичними конструкціями, необхідними для гнучкого висловлення відповідних причинно-наслідкових зв'язків, відношень і понять, а також для розуміння й створення текстів різного стилю (вживання артиклів, прийменників і сполучників, часи дієслів, модальні дієслова, герундій та інфінітивів, однина та множина іменників, ступені порівняння прикметників тощо);

- опанування правил синтаксису й пунктуації, які дозволяють розпізнавати й створювати різноманітні за стилем усні та письмові висловлювання (порядок слів у реченні, узгодження підмета й присудка, підрядні речення, умовні речення, розділові знаки тощо);

### **II) мовленнєві знання й уміння:**

#### *1. Аудіювання:*

- розуміти основні ідеї та розпізнавати інформацію фактичного характеру в ході обговорень, бесід побутового, суспільного та професійно орієнтованого характеру;

- розуміти повідомлення та інструкції в академічному й професійному середовищі;

- розуміти наміри мовців і комунікативні наслідки їхніх висловлювань, коли мовлення відносно повільне і чітке.

## *2. Говоріння:*

- реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням і фаховою діяльністю;
- володіти лексичним мінімумом, необхідним для ділових контактів;
- аргументувати власну думку щодо актуальних тем в академічному та професійному житті;
- володіти мовним етикетом спілкування (моделі звертання, ввічливості, вибачення, прохання, висловлення згоди/незгоди з позицією співрозмовника тощо);
- виступати з підготовленими презентаціями щодо широкого кола тем академічного й професійного спілкування.

## *3. Читання:*

- розуміти автентичні тексти загальної тематики, а також пов'язані з навчанням та фахом;
- розуміти головну ідею й знаходити необхідну інформацію в неадаптованих текстах із наукової літератури (зокрема за фахом) і публіцистики;
- розуміти автентичну кореспонденцію (листи, факси, електронні повідомлення тощо), інструкції, пояснення до графіків та діаграм, рекламні повідомлення.

## *4. Письмо:*

- писати анотації до адаптованих медичних текстів за фахом;
- готувати тексти доповідей, презентацій, використовуючи адаптовані матеріали та автентичну літературу середнього рівня складності;
- писати зрозумілі, деталізовані тексти різного стилю та тематики, пов'язані з особистою й професійною сферами;
- оформляти особисту й ділову кореспонденцію;
- створювати резюме, заповнювати бланки документів із високим ступенем лексичної та граматичної коректності.

Враховуючи важливість гуманітарної підготовки медичних фахівців, програмою передбачена перевірка рівня знань вступників з англійської мови на професійному, побутовому та культурологічному рівнях.

Отже, вступне тестування з англійської мови проводиться з метою:

- з'ясування відповідності знань, умінь та навичок вступників до програмних вимог;
- оцінки рівня підготовленості вступників до навчання для здобуття ступеня магістра.

## ЗАВДАННЯ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Порядок проведення вступного випробування визначається Положенням про Приймальну комісію НУОЗ імені П. Л. Шупика.

Під час складання іспиту з англійської мови вступники повинні продемонструвати:

- знання граматики та лексики англійської мови в обсягах, передбачених програмою;

- знання загальноживаної лексики; словотворчих елементів слова – морфем (префіксів, суфіксів тощо), завдяки яким можна перетворювати одну частину мови в іншу або утворювати різні слова; лексичних одиниць, що утворені шляхом дії загальновідомих у англійській мові правил словотвору, семантичних класів слів (синонімів, антонімів, фразових дієслів);

- ідентифікувати та вибирати правильні формулювання для вживання в мові лексичних одиниць та граматичних конструкцій в процесі писемного спілкування;

- вміти перекласти речення з англійської на українську мову та з української на англійську мову в межах необхідного на рівень В1 лексичного мінімуму;

- граматично коректно застосовувати і стилістично правильно будувати висловлювання у письмовій формі зі сфери запропонованої тематики з використанням активного словника передбаченого програмою, логічно викладаючи зміст, підпорядковуючи його темі й основній думці, задуму, обраному стилю та типу мовлення, досягати визначеної комунікативної мети;

- розуміти теми та питання, які розглядаються у власних наукових дослідженнях;

- вміти встановлювати зв'язок між матеріалом, що раніше вивчався з курсу англійської мови, та матеріалом, засвоєним при вивченні спеціальних дисциплін та дисциплін практичного напрямку.

# КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

## Зміст тестування

При проведенні тестування необхідно:

- перевірити відповідність знань, умінь та навичок вступників програмним вимогам;
- оцінити рівень навчальних досягнень вступників;
- оцінити ступінь підготовленості вступників за освітньо-професійною програмою підготовки магістра до подальшого навчання в Університеті.

## Загальна структура та зміст тестування

Тестування з іноземної (англійської) мови відбувається у письмовій формі.

Кожна особа, що проходить тестування, отримує індивідуальний екзаменаційний комплект, що складається: із зошита для відповідей та тестового завдання.

Тестове завдання складається з трьох рівнів, що відрізняються за змістом та складністю і містить 23 завдання.

Тестування триває 3 години (180 хвилин).

Характеристика складності завдань:

**Рівень 1** – стандартне застосування програмного матеріалу за відомими алгоритмами та зразками. Успішне розв'язання цих завдань дає змогу зробити висновок про початковий рівень навчальних досягнень вступника.

**Рівень 2** – застосування програмного матеріалу в змінених ситуаціях. Вступники повинні вміти використовувати набуті знання і вміння в нових для них ситуаціях. Успішне розв'язання цих завдань дає змогу зробити висновок про достатній рівень навчальних досягнень вступника.

**Рівень 3** – застосування програмного матеріалу високого рівня складності з творчим підходом до висловлення власної думки.

## Форми тестових завдань

Тестовий бланк містить тестові завдання різної форми, а саме:

- завдання з вибором однієї правильної відповіді;
- завдання відкритої форми з короткою відповіддю;
- завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (повне розв'язання і обґрунтування одержаної відповіді або доведення заданого твердження).

На **1 рівні** запропоновано два завдання (тест на знання граматичних явищ англійської мови та читання тексту з завданням на перевірку розуміння інформації) з вибором однієї правильної відповіді.

1) для кожного тестового завдання з вибором відповіді подано чотири варіанти відповідей, з яких тільки одна правильна.

Приклад:

**Choose the correct answer**

1. I've always dreamt ... China.

A) to visit

B) of visiting

C) I visit

D) visit

2) читання тексту та виконання завдань на розуміння змісту тексту.

Приклад:

**The Wind-Farm Controversy**

Plans to upgrade a "wind farm" for generating electricity, on a hilltop half a mile from the Lake District National park, have caused a big argument among British conservationists.

Since 1993, twelve big wind turbines have stood on Kirby Moor, a windy hilltop in the north of England. Now, the company that operates the site, RWE Energy, wants to replace the existing turbines, which are 45 meters high, with six new ones, 115 meters high.

11. The company RWE Energy intends to:

A) remove the wind farm to another part of England to make them invisible for people;

B) build one more wind farm next to the existing one to produce more clean renewable energy;

C) put more than twice higher turbines on Kirby Moor instead of the old ones.

Завдання з вибором відповіді вважається виконаним правильно, якщо вказана тільки одна літера, якою позначена правильна відповідь.

У **2 рівні** запропоновано завдання на переклад речень з англійської мови на українську (приклад 1) і з української мови на англійську (приклад 2).

Приклад 1: *The photocopy machine is widely used by students to access information from books they cannot afford to buy.*

Відповідь: *Ксерокс широко використовується студентами для отримання інформації з книжок, які вони не в змозі придбати.*

Приклад 2: *Як і в багатьох інших країнах, в Україні інформаційна інфраструктура більш розвинена в містах, ніж в сільській місцевості.*

Відповідь: *As is common in many countries, Ukraine's information infrastructure is more developed in urban areas than in rural locations.*

У **3 рівні** запропоновано завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю. Їх використовують для перевірки складніших умінь аналізувати ситуацію, робити висновки, логічно міркувати, обґрунтовувати свої твердження, грамотно їх записувати.

Приклад: Write an essay on the topic “*Environmental protection in our country*” (Напишіть есе за темою: «Захист оточуючого середовища в нашій країні»).

Результати тестування оцінюються за 200-бальною шкалою

Рівень завдань	Номери завдань	Кількість балів	Шкала оцінювання	Всього балів
1-й рівень	1-10	0 або 3	<b>0 балів</b> – невірна відповідь <b>3 бали</b> – вірна відповідь	<b>60</b>
	11-16	0 або 1	<b>0 балів</b> – невірна відповідь <b>1 бал</b> – вірна відповідь	<b>12</b>
2-й рівень	17-22	0 - 8	<b>0 балів</b> – неправильний переклад, простий набір слів. <b>2 бали</b> – переклад речень частково відповідає змісту оригіналу, допущено лексичні, граматичні та орфографічні помилки при перекладі <b>4 бали</b> – переклад речення в цілому відповідає змісту оригіналу, можливі неточності при перекладі професійної лексики та термінології. <b>6 балів</b> – переклад відповідає змісту речень, можливі неточності у граматичних конструкціях. <b>8 балів</b> – правильний переклад.	<b>96</b>
3-й рівень	23	0 - 16	<b>0 балів</b> – велика кількість лексичних і граматичних помилок, зміст висловлювання незрозумілий. <b>4 бали</b> – недостатній словниковий запас, наявні лексичні, граматичні, орфографічні помилки, що заважають адекватному сприйняттю тексту. <b>8 балів</b> – наявні лексичні та певні граматичні помилки, які не впливають на адекватність сприйняття, недостатнє володіння професійною лексикою. <b>12 балів</b> – висловлювання побудовано логічно та послідовно, використано достатній словниковий запас та	<b>32</b>

			професійну лексику, можлива наявність кількох граматичних помилок. <b>16 балів</b> – чітке використання професійної термінології, дотримання правил граматики, повне розкриття теми.	
<b>Всього балів</b>				<b>200</b>

**Таблиця відповідності результатів вступного іспиту  
за різними шкалами**

<b>Оцінка за 200-бальною шкалою</b>	<b>Оцінка в ECTS</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
180-200	A	відмінно
160-179	B	добре
130-159	C	
110-129	D	задовільно
100-109	E	
70-99	FX	незадовільно
1-69	F	

Комісія може позбавити вступника права складати тестування за:

- спробу складати тест за іншого вступника;
- використання будь-яких посібників, пов'язаних з предметом тестування;
- порушення дисципліни;
- спробу надати чи одержати допомогу, спілкування під час тестування в будь-якій формі з іншою особою щодо змісту тесту;
- спробу винести тестові завдання (у будь-якому вигляді) з аудиторії, де проводиться тестування;
- запізнення на початок тестування;
- спробу залишити аудиторію без дозволу під час тестування.

Вступники, знання яких оцінено нижче 100 балів (за 200-бальною шкалою оцінювання), до участі в конкурсі не допускаються.

У разі незгоди вступника з отриманою оцінкою, він може звернутись із заявою до апеляційної комісії.

## СТРУКТУРА ТЕСТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Тест складається з трьох рівнів:

I рівень – граматично-лексичні завдання; читання тексту та виконання завдань на перевірку розуміння інформації з тексту;

II рівень – письмовий переклад завдань з використанням загальноповсякденної лексики;

III рівень – творче письмове завдання на запропоновану тематику. Завдання для писемного мовлення формулюється у вигляді мовленнєвих ситуацій, у змісті яких чітко визначено мету і об'єкт спілкування. Від вступників очікується адекватне використання лексики та граматики відповідно до заданої комунікативної ситуації, з дотриманням належного стилю. Їм також потрібно вміти передавати власну точку зору, ставлення, особисті відчуття та робити висновки, логічно викладаючи зміст, підпорядковуючи його темі й основній думці, задуму, обраному стилю та типу мовлення, досягати визначеної комунікативної мети.

### ПЕРЕЛІК ТЕМ З ГРАМАТИКИ

1. Іменник. Злічувані й незлічувані іменники. Число іменника. Відмінювання іменників. Загальний відмінок. Присвійний відмінок. Рід іменника.
2. Артикль. Вживання неозначеного артикля. Вживання означеного артикля. Невживання артиклів a/an, the. Місце артикля в реченні.
3. Прикметник. Ступені порівняння прикметників. Порівняльні конструкції з прикметниками. Прикметники, що закінчуються на -ing та -ed. Прикметники, що вживаються з прийменниками.
4. Числівник. Кількісні числівники. Порядкові числівники. Дробові числівники.
5. Займенник. Особові займенники. Вживання займенника it. Присвійні займенники. Зворотні займенники. Взаємні займенники. Вказівні займенники. Питальні займенники. Сполучні займенники. Відносні займенники. Означальні займенники. Неозначені займенники. Заперечні займенники. Кількісні займенники much, many, little, few.
6. Дієслово. Неправильні дієслова. Вживання дієслів із прийменниками. Способи дієслова. Прості часи в активному стані. Тривалі часи в активному стані. Дієслова, що не вживаються в часових формах Continuous. Структура be going to. Доконані часи в активному стані. Доконано-тривалі часи в активному стані. Порівняльне вживання видо-часових форм дієслова.
7. Пасивний стан. Трансформація речень з активною формою дієслова-присудка в пасивну.
8. Модальні дієслова. Can/could. May/might. Must/have to. Shall, should, ought to. Will, would, need. Порівняльне вживання модальних дієслів.
9. Наказовий спосіб.
10. Умовний спосіб.
11. Неособові форми дієслова. Інфінітив. Вживання інфінітива без

частки to. Дієприкметник. Герундій. Вживання герундія або інфінітива.

12. Прислівник. Творення прислівників. Ступені порівняння прислівників. Порівняльні конструкції з прислівниками. Місце прислівників в реченні.

13. Прийменник. Місце прийменника в реченні.

14. Сполучник.

15. Типи речень. Типи питальних речень. Загальні запитання. Спеціальні запитання. Альтернативні запитання. Розділові запитання. Окличні речення. Спонукальні речення.

16. Порядок слів в англійському розповідному реченні. Місце додатка в реченні. Місце означення в реченні. Місце обставини в реченні.

17. Складносурядне речення.

18. Складнопідрядне речення. Підрядні підметові речення. Підрядні присудкові речення. Підрядні додаткові речення. Підрядні означальні речення. Підрядні обставинні речення. Підрядні речення часу. Підрядні речення місця. Підрядні речення причини. Підрядні речення мети. Підрядні речення наслідку. Підрядні речення способу дії та порівняння. Підрядні речення умови. Zero Conditional / Type 0. First Conditional / Type 1. Second Conditional / Type 2.

19. Узгодження часів. Непряма мова. Непрямі запитання.

### **ПЕРЕЛІК ЛЕКСИЧНИХ ТЕМ**

1. Моя майбутня професія (My future profession).
2. Охорона здоров'я в Україні (Health Care in Ukraine).
3. Вища освіта в нашому житті (Education in our life).
4. Іноземні мови в нашому житті (Foreign languages in our life).
5. Проблеми сучасного суспільства (Problems of modern society).
6. Мої хобі та інтереси (My hobbies and interests).
7. Подорожі (Travelling).
8. Спорт у нашому житті (Sport in our life).
9. Засоби масової інформації у нашому житті (Mass media in our life).
10. Проблеми екології, захист навколишнього середовища (Environmental problems, Environment protection).
11. Мій фах (My speciality).
12. Сучасні інноваційні технології. Інтернет (Modern Innovation technologies. The Internet).

## РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови : Довідник / Л. Г. Верба, Г. В. Верба – К., 2006. – 341 с.
2. Hopkins A. Look Ahead / A. Hopkins, J. Potter. – Longman, 2000. – 128 p.
3. Beaumont D. The Heinemann English Grammar / D. Beaumont, C. Granger. – 2002. – 350 p.
4. Horner D. Words at Work. Vocabulary development for Business English / Horner D., Strutt R. – Cambridge University Press, 2006. – 128 p.
5. Eastwood J. Oxford Practice Grammar / J. Eastwood. – Oxford University Press, 2006. – 448 p.
6. McCarthy M. Vocabulary in Use / M. McCarthy, F. O'Dell. – Cambridge University Press, 2002. – 434 p.
7. Swan M. The Good Grammar Book. A grammar practice book for elementary to lower-intermediate students of English / M. Swan, C. Walter. – Oxford University Press, 2003. – 324 p.
8. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge University Press: 4th. ed. – 2012. – 398 с.
9. Redman S. English Vocabulary in Use (Pre-intermediate and Intermediate) / S. Redman. – Cambridge University Press, 2007. – 272 p.

Голова предметної комісії  
з іноземної мови  
доцент



Лада ЛІЧМАН